

*Primum non nocere*  
*Önce zarar verme (Hipokrates)*

- Geleneksel ana akım tıp eğitimi ve halk sağlığı görüntü ile öz arasındaki farkı görememiş; halk sağlığı sorununu büyük ölçüde bir at gözlüğü ile izlemiştir. Bunun temel nedenlerinden biri önce hastalık teşhisi, sonra tedavi; sonra koruyucu önlem... Sorunun kaynağını tespit önce önlem, sonra tedavi olmuştur. Bir aşama kaydedilse de halk sağlığı ve tıp sorunun asıl kaynağını görmekten kaçınmış, sorunu bir metaya dönüştürmüştür. Halkın sağlığı bir sermaye birikimi ve kar elde etme alanı olarak değerlendirilmiştir. Büyük sapma ve bataklığa görkemli yürüyüştür bu.

- Günümüzde halk sağlığının temel sorunu çalışma yaşamının yarattığı devasa sorunlara gözünü kapatıp, tali sonuçlarla ilgilenmektir; tüm olumlu iyi niyetli çabalara rağmen.

- Çalışmak sağlığa zararlıdır. Çalışma bir çok hastalığın, sağlıksızlığın kaynağıdır. Bu nedenle çalışma, çalışma süreci, çalıştırma teknikleri ve yöntemleri halk sağlıkçılarının temel konusu olmalıdır. İşsizlik, iş güvencesizlik halk sağlığı üzerine etkileri vardır. Emek piyasasının esnekleştirilmesi fiziksel, ruhsal sağlık problemlerini beraber getirmektedir. ...

- Ücretli emeğin, aynı anlama gelmek üzere ücretli çalışmanın tarihi denilebilir ki en uzun süreli bir savaştır; bireyin sağlığını koruma savaşı, varlığını koruma savaşı. Bu savaş çalıştıran ile çalışan arasında/günümüz dili ile burjuvazi ile emekçiler arasındadır, lakin aralarında tıbbın ve halk sağlıkçılarının saf tuttuğu bir sağlık ve var olma savaşıdır..

- Ücretli emeğin, aynı anlama gelmek üzere ücretli çalışmanın tarihi denilebilir ki en uzun süreli bir savaştır; bireyin sağlığını koruma savaşı, varlığını koruma savaşı. Bu savaş çalıştıran ile çalışan arasında/günümüz dili ile burjuvazi ile emekçiler arasındadır, lakin aralarında tıbbın ve halk sağlıkçılarının saf tuttuğu bir sağlık ve var olma savaşıdır..

- Ücretli emeğin, aynı anlama gelmek üzere ücretli çalışmanın tarihi denilebilir ki en uzun süreli bir savaştır; bireyin sağlığını koruma savaşı, varlığını koruma savaşı. Bu savaş çalıştıran ile çalışan arasında/günümüz dili ile burjuvazi ile emekçiler arasındadır, lakin aralarında tıbbın ve halk sağlıkçılarının saf tuttuğu bir sağlık ve var olma savaşıdır..

- Evet evet, Proudhon'dan esinlenerek “çalışmak hırsızlıktır!” diyebiliriz: yaşamın, zamanın hırsızı, emeğin hırsızı. Böyle olduğu için de çalışma özü olarak politik bir olaydır; büyük bir politik anlam içerir. Zaten çalışmanın sonuçlarını yumuşatmaya yönelik en ufak hareketin bile burjuvazi tarafından politik bir eylem kabul edilip, sert şekilde bastırılmaya çalışılması da bundandır. Halkla ilişkiler gibi bir şey bile Amerika'da işçi eylemlerinin bastırılma şeklinin meşrulaştırılması çabalarından doğmuştur. Bu da sınıflar arası çatışmanın ne kadar sert bir özellik taşıdığını gösterir bize, zira sorun yaşam ve sağlık sorunudur.



- Çalışma ile tanışmış olan dillerin pek çoğu çalışma kavramına olumsuzluk yükler. Filolojik bakış bize şunu göstermektedir: Çalışmanın Latincedeki karşılığı olan labor kavramı zor, zahmetli, güç, yorucu bir içeriğe sahipken; eski Germen dilindeki arbeit acı, ıstırap, sıkıntı anlamına gelir; Rusçada ise çalışmanın karşılığı olan padoma, robota kölelik anlamına gelir. Fransızcada ise uzun süre Latince'den gelen opus ve labor sözcükleri kullanılmışsa da sonra yerini köle, mahkum, öksüz, işkence aleti, katafalk gibi anlamlar içeren tripaliuma bırakmıştır. Ve, hekim burada hiç yoktur bu zamanlarda.

- Çalışma ile tanışmış olan dillerin pek çoğu çalışma kavramına olumsuzluk yükler. Filolojik bakış bize şunu göstermektedir: Çalışmanın Latincedeki karşılığı olan labor kavramı zor, zahmetli, güç, yorucu bir içeriğe sahipken; eski Germen dilindeki arbeit acı, ıstırap, sıkıntı anlamına gelir; Rusçada ise çalışmanın karşılığı olan padoma, robota kölelik anlamına gelir. Fransızcada ise uzun süre Latince'den gelen opus ve labor sözcükleri kullanılmışsa da sonra yerini köle, mahkum, öksüz, işkence aleti, katafalk gibi anlamlar içeren tripaliuma bırakmıştır. Ve, hekim burada hiç yoktur bu zamanlarda.

- Çalışma ile tanışmış olan dillerin pek çoğu çalışma kavramına olumsuzluk yükler. Filolojik bakış bize şunu göstermektedir: Çalışmanın Latincedeki karşılığı olan labor kavramı zor, zahmetli, güç, yorucu bir içeriğe sahipken; eski Germen dilindeki arbeit acı, ıstırap, sıkıntı anlamına gelir; Rusçada ise çalışmanın karşılığı olan padoma, robota kölelik anlamına gelir. Fransızcada ise uzun süre Latince'den gelen opus ve labor sözcükleri kullanılmışsa da sonra yerini köle, mahkum, öksüz, işkence aleti, katafalk gibi anlamlar içeren tripaliuma bırakmıştır. Ve, hekim burada hiç yoktur bu zamanlarda.

- ***Ve, halk sağlıkçıları bilmelidir ki, iş kazalarında ölenlerin, yaralananların sayısı bütün savaşlardaki kayıplardan fazladır. Ve, yine bilmelidir ki, çalışmadan kaynaklanan meslek hastalıkları “rutin” hastalıklardan daha “sıkıntılıdır”. Ve, evet bir kez ve, zira bu insanlığın var olma ve yok olma savaşıdır. Halk sağlıkçıları artık bu örtük savaşı görmeli ve yeminlerinin gereğini yapmalıdır.***
- ***Ve, halk sağlıkçıları bilmelidir ki, iş kazalarında ölenlerin, yaralananların sayısı bütün savaşlardaki kayıplardan fazladır. Ve, yine bilmelidir ki, çalışmadan kaynaklanan meslek hastalıkları “rutin” hastalıklardan daha “sıkıntılıdır”. Ve, evet bir kez ve, zira bu insanlığın var olma ve yok olma savaşıdır. Halk sağlıkçıları artık bu örtük savaşı görmeli ve yeminlerinin gereğini yapmalıdır.***

- 1990'lı yılların ortasında Dünya'da yılda ortalama 1.2 milyon civarında emekçinin iş "kazası" nedeni ile "öldüğünü" ifşa eden UÇÖ/ILO, izleyen yıllarda bu sayıyı 2 milyona çıkarmak zorunda kaldı. Bu aslında şunun da itirafıdır: son çeyrek yüz yılda iş kazaları nedeni ile sermaye cephesi yaklaşık 50 milyon işçinin ölümünü kabul etmektedir. Bu sayı 20. yüzyılın savaşlarındaki kayıplar ile karşılaştırıldığında çok daha anlamlı olur.

- UÇÖ/ILO raporlarına göre, daha vahim olanı ise her yıl iş kazası ve meslek hastalığından etkilenenlerin sayısının ortalama 300 milyon işçi olmasıdır. Bunun anlamı ise “küreselleşme” olarak tarif edilen son çeyrek yüz yılda 7.5 milyar işçinin iş kazası ve meslek hastalığı ile karşı karşıya olmasıdır. Bu sayının ne kadar anlamlı olup olmadığını anlamak için Dünya nüfusu ile karşılaştırmak gerekir!..

	Aktif Nüfus	Toplam İstihdam	Ölümcül Kaza	Ölümcül olmayan ancak en az 3 işgünü kaybına yol açan kazalar			ILO'ya Bildirilmiş Kazalar	
				Asgari	Azami	Ortalama	Kazalar	Kayıp İşgünü
"Piyasa Ekonomisi Ülkeler	409 141 496	380 833 643	16 170	8 510 494	16 169 938	12 340 216	14 608	7 631 977
"Eski Sosyalist" Ülkeler	184 717 127	162 120 341	21 425	11 276 461	21 425 275	16 350 868	8 665	58 2287
Hindistan	458 720 000	419 560 000	48 176	25 355 777	48 175 977	36 765 877	211	0
Çin	708 218 102	699 771 000	73 615	38 744 649	73 614 834	56 179 742	17 804	75 773
Asya Ülkeleri ve Adalar	404 487 050	328 673 800	83 048	43 709 538	83 048 122	63 378 830	5 631	25 2499
Aşağı Sahra Afrikası	260 725 947	10 540 604	54 705	28 792 223	54 705 223	41 748 723	1 675	47 105
Latin Amerika ve Karayibler	193 426 602	11 460 496	29 594	15 575 673	29 593 778	22 584 726	6 998	1 699 107
Orta Doğu	112 906 300	48 635 240	18 986	9 992 504	18 985 757	14 489 130	1 876	19 1164
Dünya	2 732 342 624	2 164 739 590	345 719	18 195 318	345 718 904	263 838 111	57 468	10 479 912

Kaynak: P. Hamalainen, J. Takala, K. L. Saarela, Global Estimates of Occupational Accidents, 2006.

# Çalışmak Sağlığa Zararlıdır

Annie Thébaud-Mony



Fransızca'dan Çeviren: Ayşe Güren

